Naciones Unidas S/2018/683



Consejo de Seguridad

Distr. general
10 de julio de 2018
Español
Original: inglés

Decimonoveno informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad

I. Introducción

1. Este informe, presentado en cumplimiento del párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad, abarca los acontecimientos relativos a las cuestiones de los desaparecidos de Kuwait y de terceros países y de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, que han tenido lugar desde la publicación de mi informe anterior, de fecha 19 de abril (S/2018/353).

II. Actividades recientes relacionadas con la repatriación y devolución de todos los nacionales de Kuwait y de terceros países o de sus restos mortales

2. Durante el período sobre el que se informa, el Ministerio de Defensa del Iraq siguió investigando una serie de posibles lugares de enterramiento, en particular la base naval en Kuwait y los lugares de Al-Jamisiya, Radwaniya, Al-Sulaymaniya y Salman Pak en el Iraq. Como parte de esas actividades, el Ministerio hizo un seguimiento con testigos y con los órganos gubernamentales pertinentes para verificar toda la información recabada en un intento por determinar los lugares de enterramiento exactos. Si bien no se registraron novedades, los lugares en cuestión permanecerán abiertos mientras el Ministerio sigue buscando más información. El equipo técnico del Ministerio también llevó a cabo tareas de exploración y excavación en los lugares de Al-Jamisiya, Karbala y Al-Samawa. No se hallaron restos humanos ni otros rastros de enterramientos en los lugares de Al-Jamisiya y Al-Samawa. En el emplazamiento de Karbala se encontraron restos, que fueron enviados a la Dirección de Asuntos Médico-Legales del Iraq para el análisis de ADN y la elaboración de perfiles genéticos. La Oficina del Portavoz del Ministerio de Defensa del Iraq sigue solicitando periódicamente, en los canales de televisión por satélite, la colaboración de testigos. En los mensajes, el más reciente de ellos del 17 de abril de 2018, se invita a colaborar a quienes tengan información sobre los nacionales y los bienes kuwaitíes desaparecidos.

3. El 21 de abril, representantes de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI) asistieron en calidad de observadores a la 103ª reunión del Subcomité Técnico del mecanismo tripartito. La reunión se celebró en Bagdad, por segunda vez en 15 años. La delegación del Iraq reiteró la petición que formuló tiempo





atrás a las delegaciones de Francia, los Estados Unidos de América y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte para que proporcionaran conjuntos de imágenes, o sus análisis, correspondientes al período 1990-1991, como medio de detectar y localizar posibles lugares de enterramiento. El Ministerio de Defensa del Iraq expresó su disposición a presentar cartas oficiales a los gobiernos pertinentes de los miembros del mecanismo tripartito a fin de acelerar el proceso. Como prueba de la importancia de las imágenes para la labor del mecanismo, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) obtuvo una imagen de satélite de 1990 del lugar de Al-Samawa, que se está analizando.

4. Por su parte, la UNAMI informó a los miembros del mecanismo tripartito acerca de sus esfuerzos para comprobar la disponibilidad de conjuntos de imágenes de satélite de conformidad con la decisión que el mecanismo adoptó durante la 102ª reunión del Subcomité Técnico. La UNAMI informó a los miembros de que había contactado con fuentes pertinentes por conducto del Centro Mundial de Servicios de las Naciones Unidas en Brindisi. Lamentablemente, esas fuentes no poseían imágenes de los lugares objetos de examen correspondientes al período 1990-1993. No obstante, los conjuntos de imágenes de 1999 en adelante estaban disponibles y podían adquirirse previo pago. Debido a la falta de información fiable y tras haber agotado todas las opciones disponibles, los miembros acordaron cerrar los siguientes expedientes en respuesta a la solicitud presentada por la delegación del Iraq durante la reunión: el lugar de Al-Sabahiya, en Kuwait, y los emplazamientos de Basora y Yisr al-Rumayla, en el Iraq. Los miembros acordaron mantener las labores de exploración y excavación realizadas conjuntamente por el Iraq, Kuwait y el CICR en el emplazamiento de Al-Samawa, que se habían suspendido el 8 de mayo y cuya reanudación estaba prevista para después del mes sagrado del Ramadán.

5. El 22 de abril, la UNAMI asistió en Bagdad, en calidad de observadora, a la reunión del Subgrupo de Trabajo Consultivo centrado en las conclusiones y recomendaciones del proyecto de examen del CICR. En las recomendaciones se esbozaron las siguientes necesidades: a) aplicación de la metodología apropiada; b) priorización de emplazamientos; c) suministro de medios y capacitación en la esfera forense; d) búsqueda de fuentes complementarias de información; e) estandarización de los procedimientos y de la presentación de informes; f) aplicación de los procedimientos adecuados de identificación de restos humanos; y g) atención de las necesidades de las familias de los desaparecidos. Las delegaciones destacaron la importancia del proyecto y expresaron la esperanza de que las recomendaciones se convirtieran en un plan de acción concreto. Los participantes se expresaron de manera mayoritariamente positiva acerca de las recomendaciones. Las delegaciones iraquí y kuwaití pusieron de relieve la necesidad de reflejar la singularidad del expediente sobre los nacionales kuwaitíes desaparecidos y de garantizar que las recomendaciones fueran lo suficientemente flexibles para adaptarse a los nuevos acontecimientos. Ambas delegaciones subrayaron la urgente necesidad de creación de capacidad y formación en la esfera forense de sus equipos técnicos y alentaron encarecidamente a los miembros del mecanismo tripartito y a la UNAMI a explorar todas las opciones disponibles para prestar el imprescindible apoyo. La delegación del Iraq también solicitó apoyo técnico, incluido el suministro de equipo, para el centro de la Fundación de los Mártires en Al-Zubayr, en relación con la recomendación sobre identificación y almacenamiento de restos humanos.

6. La propuesta de la UNAMI de llevar a cabo un proyecto piloto para realizar investigaciones de fosas comunes en el Iraq mediante radar de penetración terrestre con la ayuda del Centro Mundial de Servicios de Brindisi fue bien acogida por los miembros del mecanismo tripartito. En consonancia con el enfoque multifacético propugnado por el CICR en su proyecto de examen, la iniciativa abarcaría también la capacitación y el desarrollo de la capacidad de los equipos técnicos acerca del uso del

radar de penetración terrestre y el análisis de los datos. Los miembros decidieron que la opción de adquirir conjuntos de imágenes correspondientes al período posterior a 1999, planteada por la UNAMI, no debería estudiarse más a fondo, pero podría retomarse en el futuro si fuera conveniente. Las observaciones adicionales sobre el informe y sobre las propuestas de la UNAMI se integrarán en los próximos meses en la versión definitiva del informe del proyecto de examen del CICR, y se presentarán para ser validadas por los miembros en la próxima reunión del Subcomité Técnico, cuya celebración está prevista para la segunda quincena de julio de 2018. El documento final constituirá un punto de partida para un plan de acción a partir del cual se puedan lograr resultados concretos, sobre la base de normas profesionales y de las mejores prácticas forenses.

7. El 22 de abril, mi Representante Especial para el Iraq se reunió en Bagdad con el Presidente del Comité Nacional de Kuwait para Asuntos de los Desaparecidos y los Prisioneros de Guerra, Ibrahim Al-Shaheen, y con otros miembros del Comité, quienes destacaron la importancia de los conjuntos de imágenes aéreas y de satélite para localizar lugares de enterramiento, así como de seguir explorando y excavando en los lugares de Al-Jamisiya y Al-Samawa. También se hizo hincapié en la necesidad de adquirir equipo de excavación moderno y de proporcionar capacitación a los equipos técnicos. Mi Representante Especial informó a los miembros del Comité de que había planteado la cuestión al Consejo de Seguridad y había instado a la comunidad internacional a ofrecer apoyo y asistencia en ese sentido.

8. El 24 de abril, la UNAMI asistió en Bagdad, en su calidad de observadora, al 46º período de sesiones de la Comisión Tripartita. Las delegaciones presentes reiteraron su compromiso con el mecanismo tripartito y subrayaron su papel decisivo para encaminar las iniciativas relacionadas con los desaparecidos de Kuwait y de terceros países hacia el logro de resultados positivos. Asimismo, convinieron en que el camino a seguir recomendado en el proyecto de examen del CICR constituía una gran oportunidad para optimizar las actividades futuras. Durante la reunión se renovó la condición de observadora de la UNAMI, cuyos esfuerzos positivos y proactivos para ayudar y prestar asistencia en el proceso humanitario fueron alabados por las delegaciones.

9. Desde la celebración de las reuniones, la UNAMI ha venido colaborando con el Centro Mundial de Servicios y el CICR para elaborar una presentación detallada acerca de un proyecto piloto de uso del radar de penetración terrestre, con el fin de ofrecerla durante la próxima reunión del Subcomité Técnico, en Kuwait.

III. Actividades recientes relacionadas con la restitución de bienes kuwaitíes

10. El 19 de abril tuvo lugar una reunión entre representantes de la UNAMI y del Departamento Jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq; estos últimos reiteraron el compromiso de las más altas instancias del Gobierno del Iraq respecto al asunto de los kuwaitíes desaparecidos y manifestaron la disposición de cooperar con la UNAMI para devolver a Kuwait los bienes ya localizados. Se mantuvieron conversaciones sobre la mejor forma de llevar a cabo el proceso y acelerarlo, incluida la manera de superar los problemas logísticos. Habida cuenta de la gran cantidad de libros y otros objetos descubiertos, era probable que los traslados tuvieran que realizarse en varias fases. La UNAMI reiteró su ofrecimiento de transportar por vía aérea los bienes kuwaitíes inventariados. La UNAMI insistió además en la importancia de trasladar los bienes disponibles con prontitud y alentó al Gobierno del Iraq a seguir colaborando con el Ministerio de Relaciones Exteriores de Kuwait con miras a acordar una fecha con el Gobierno de Kuwait para el traspaso oficial de los bienes.

11. Posteriormente, el 28 de mayo, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq informó a la UNAMI de que estaba trabajando para programar una reunión oficial en la que se entregaría el primer conjunto de bienes kuwaitíes localizados.

Observaciones

12. Alabo los esfuerzos que el Iraq y Kuwait han realizado en relación con los casos de personas desaparecidas de Kuwait y de terceros países y los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales. Estoy seguro de que el firme apoyo y la solidaridad demostrados por Kuwait y el compromiso con sus obligaciones internacionales y humanitarias mostrado por el Iraq proporcionarán el impulso necesario para alcanzar la normalización plena de las relaciones.

13. Me sigue decepcionando el hecho de que, a pesar de todos los esfuerzos, el costo humano de la primera guerra del Golfo aún persiste, pues después de 26 años las familias de los desaparecidos todavía desconocen la suerte de sus seres queridos. Sin embargo, el enfoque con visión de futuro y las recomendaciones concretas resultantes del trabajo del mecanismo tripartito, como se vio durante las reuniones celebradas en Bagdad en abril de 2018, constituyen un ejemplo excelente del modo de hacer frente a los problemas y dar un nuevo impulso a la búsqueda de personas desaparecidas. Doy las gracias especialmente al CICR por su compromiso inquebrantable y su valiosa orientación durante este proceso. Acojo con beneplácito la participación activa del Ministerio de Defensa del Iraq en el marco del mecanismo, así como su evidente dedicación y su deseo de cumplir sus obligaciones internacionales y humanitarias. Confío en que el plan de acción basado en las conclusiones del proyecto de examen del CICR tiene posibilidades de hacer avanzar estos casos y alcanzar los acuciantes resultados. Como parte de esos esfuerzos, aliento a los miembros del mecanismo tripartito y de la comunidad internacional en general a definir los destinatarios de su apoyo, en particular en lo que respecta a la creación de capacidad, la capacitación técnica y el análisis de las imágenes de satélite. Espero que la iniciativa de la UNAMI de llevar a cabo un proyecto experimental para examinar fosas comunes en el Iraq contribuya a aportar las tan ansiadas respuestas a las afligidas familias.

14. Acojo con beneplácito las conversaciones en curso entre los Ministerios de Relaciones Exteriores del Iraq y Kuwait sobre el establecimiento de una fecha para el traspaso oficial de los bienes kuwaitíes localizados, que lleva pendiente más de un año. Por otra parte, insto al Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq a que renueve la búsqueda de los archivos nacionales desaparecidos, entre otros mediante una campaña de divulgación pública.

15. Mi Representante Especial, mi Representante Especial Adjunto y el personal de la UNAMI siguen plenamente comprometidos con la promoción y la facilitación de los esfuerzos en apoyo del mandato de la UNAMI y trabajan activamente en dicho sentido.